

**Zeitschrift:** Zeitschrift für schweizerische Archäologie und Kunstgeschichte =  
Revue suisse d'art et d'archéologie = Rivista svizzera d'arte e  
d'archeologia = Journal of Swiss archeology and art history

**Herausgeber:** Schweizerisches Nationalmuseum

**Band:** 42 (1985)

**Heft:** 1: Conservation des biens culturels en Suisse = Erhaltung von  
Kulturgütern in der Schweiz

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# INHALT

## CONSERVATION DES BIENS CULTURELS EN SUISSE ERHALTUNG VON KULTURGÜTERN IN DER SCHWEIZ

Communications faites à la 9<sup>e</sup> assemblée de l'Association Suisse des Historiens d'Art Berne, 27-28 octobre 1984  
Referate gehalten an der 9. Tagung der Vereinigung der Kunsthistoriker in der Schweiz Bern, 27./28. Oktober 1984

MONICA STUCKY-SCHÜRER, Dr. phil. (Benkenstr. 44, 4054 Basel): <i>Introduction/Einleitung</i> . . . . .	1	PROGRAMME NATIONAL DE RECHERCHE 16 DAS NATIONALE FORSCHUNGSPROGRAMM 16 (NFP 16)	
ALFRED A. SCHMID, Prof. Dr. phil. (Boulevard de Pérolles 59, 1700 Fribourg): <i>Das Authentizitätsproblem</i> . . . . .	3	CLAUDE LAPAIRE, dr. és lettres (Musée d'art et d'histoire, 1211 Genève 3): <i>Méthodes de conservation des biens culturels. Réflexions sur un programme national de recherche</i> . . . . .	47
ALFRED WYSS, Dr. phil. (Basler Denkmalpflege, Unterer Rheinweg 26, 4058 Basel): <i>Zur Erhaltung von Kulturgütern in der Schweiz</i> . . . . .	7	NOTT CAVIEZEL, lic. phil. (Pavillonweg 2, 3012 Bern) und FRANÇOIS SCHWEIZER, dipl. chem. (Musée d'art et d'histoire, Laboratoire, 9-11, rue du Clos, 1207 Genève): <i>Das Nationale Forschungsprogramm 16 (NFP 16). Ein Querschnitt aus der Sicht der Programmleitung</i> . . . . .	49
ULRICH SCHIESSL, akad. Dipl. Rest., Dr. phil. (Schule für Gestaltung Bern, Studerstr. 56, 3004 Bern): <i>Die Fachklasse für Konservierung und Restaurierung an der Schule für Gestaltung Bern</i> . . . . .	13	MARTIN A. FRÖHLICH, Dr. sc. techn., dipl. Arch. ETH (Eidgenössisches Archiv für Denkmalpflege, Postfach, 3000 Bern 12): <i>Die Rolle der Öffentlichkeitsarbeit bei der Erhaltung von Kulturgütern</i> . . . . .	57
ERASMUS WEDDIGEN, Restaurator, Dr. phil. (Kunstmuseum Bern, Hodlerstr. 8-12, 3011 Bern): <i>Missbrauchsanweisungen für Restauratoren</i> . . . . .	22	MONICA STUCKY-SCHÜRER, Dr. phil. (Benkenstr. 44, 4054 Basel): <i>Zusammenfassung der Diskussionsbeiträge</i> . . . . .	59
MECHTHILD FLURY-LEMBERG, Textilrestauratorin (Abegg-Stiftung Bern, 3132 Riggisberg): <i>Kommunikationsprobleme zwischen Konservatoren und Restauratoren und ihre Langzeitwirkung</i> . . . . .	25		
ANITA REICHLIN-MINORETTI, Dr. sc. nat. (ETH-Zentrum, Technisch-Chemisches Laboratorium, 8092 Zürich): <i>Binde-mittelanaylsen an Malereien</i> . . . . .	27	STANISLAV VEPŘEK, Dr. phil. PD (Anorganisch-Chemisches Institut der Universität Zürich, Winterthurerstr. 190, 8057 Zürich) und JÖRG TH. ELMER (Schweizerisches Landesmuseum, Postfach 6789, 8023 Zürich): <i>Eine neue Methode für die Eisenkonservierung [Miszelle]</i> . . . . .	61
FRANZ BÄCHTIGER, Dr. phil. PD (Bernisches Historisches Museum, Helvetiaplatz 5, 3005 Bern): <i>Restaurierungsprobleme um die Portalfiguren des Berner Münsters</i> . . . . .	29		
ROLAND COSANDEY, lic. és lettres (3, rue du Simplon, 1800 Vevey): <i>Un film est un film. Historiographie du cinéma et conservation du film</i> . . . . .	35	<i>Buchbesprechungen</i> . . . . .	64

Herausgegeben von der Direktion des Schweizerischen Landesmuseums in Zürich  
Editée par la Direction du Musée National Suisse à Zurich  
Pubblicata a cura della Direzione del Museo Nazionale a Zurigo  
Erscheint vierteljährlich - Revue trimestrielle - Rivista trimestrale

Redaktionskommission: Dir. Dr. J. Schneider, Präsidentin; J. Bonnard, Lausanne; Dr. R. Degen, Zürich; Dr. Chr. Eggenberger, Zollikerberg;  
Prof. Dr. M. Egloff, Neuchâtel; Dr. P. Felder, Aarau; Dr. G. Germann, Zürich; Prof. M. Grandjean, Genève/Lausanne;  
Dr. W. Trachsler, Zürich; Dr. R. Wyss, Zürich; P. Dr. A. Zanini, Einsiedeln

Redaktion: Dr. Lucas Wüthrich  
Rédaction des contributions en langue française: Bernard Schüle

Druck und Administration: Verlag Karl Schwegler AG, CH-8050 Zürich, Postscheckkonto Zürich 80-16349

Beiträge sind druckfertig (inklusive Abbildungen und Abbildungslegenden) zu richten an: Dr. L. Wüthrich, Schweizerisches Landesmuseum,  
Postfach 6789, CH-8023 Zürich

Für den Inhalt der Beiträge und der Rezensionen zeichnen die Autoren verantwortlich

Ein Nachdruck, auch von Ausschnitten und Abbildungen, ist nur mit Erlaubnis der Redaktion statthaft

Abonnementspreis: für die Schweiz Fr. 35.-; für das Ausland sFr. 40.-; Einzelheft sFr. 10.50

Abonnementsbestellungen durch den Verlag Karl Schwegler AG, Hagenholzstrasse 71, Postfach, CH-8050 Zürich

Für Mitglieder der «Gesellschaft für das Schweizerische Landesmuseum» ist der Abonnementspreis im Jahresbeitrag von Fr. 60.- inbegriffen.  
Anmeldungen zum Beitritt nimmt die Direktion des Schweizerischen Landesmuseums, 8023 Zürich, entgegen.  
Postscheckkonto der Gesellschaft: Zürich 80-34349

Die Artikel in dieser Zeitschrift sind indexiert und mit Kurzzusammenfassungen aufgeführt in:  
RILA (International Repertory of the Literature of Art), Williamstown, Mass. 01267, USA.